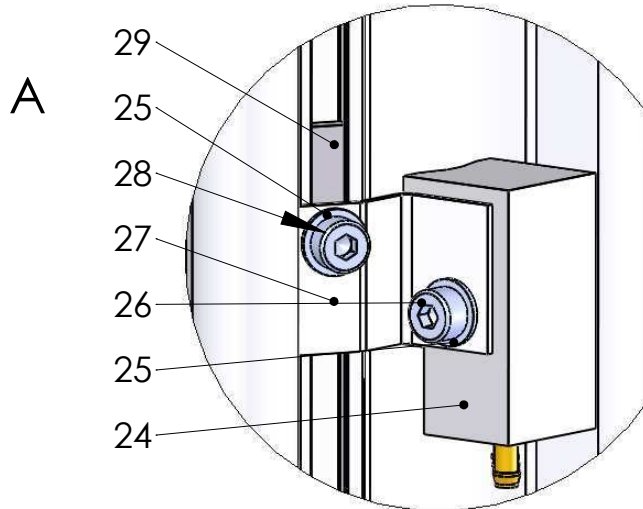
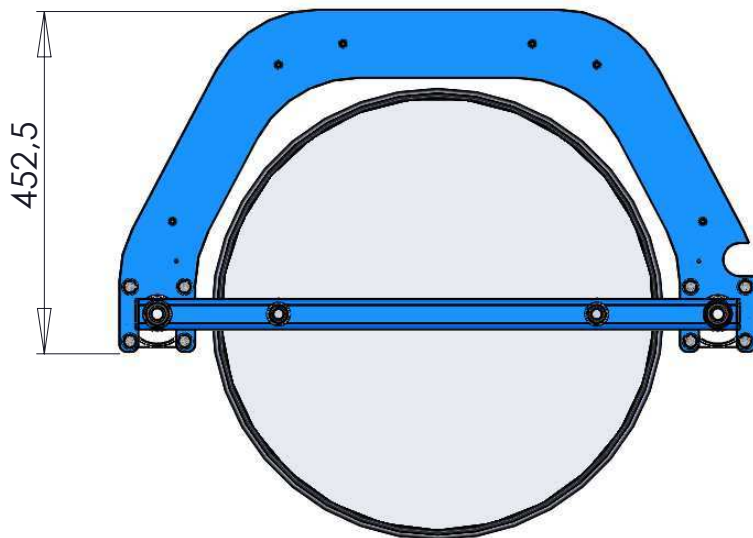
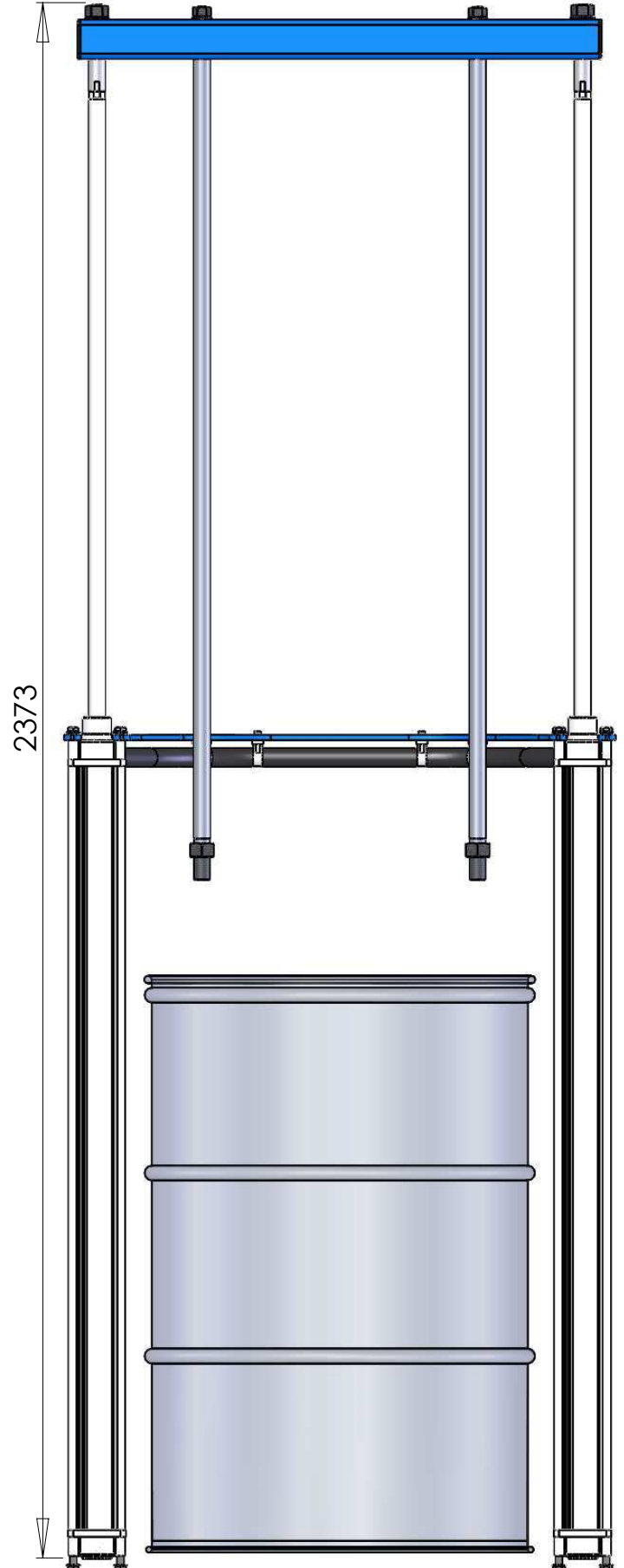
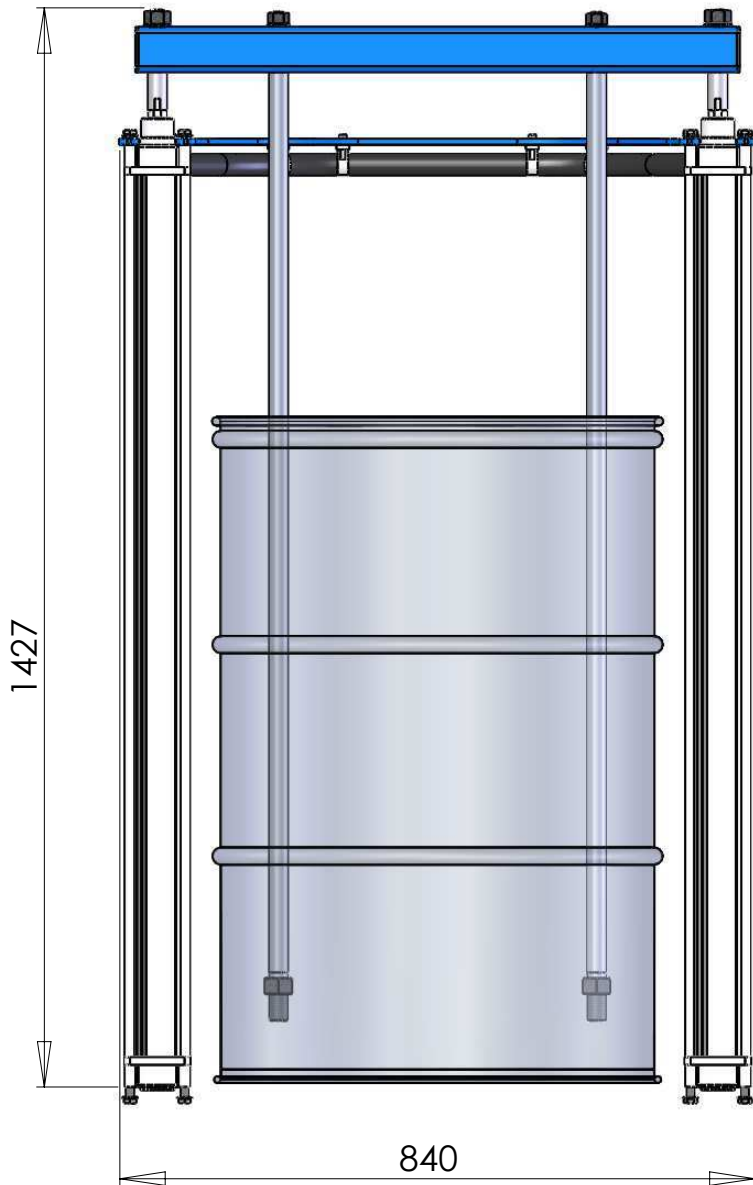


DETAIL A
 Maßstab 1 : 1



Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden, widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen.
 This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.



Pos.	Number	Qty	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0663613	1		Scheibe Fächer	serrated lock washer	rondelle à face dentées
2	0634933	1		Traverse	traverse	traverse
3	0460966	2		Mutter	nut	écrou
4	0460389	2		Scheibe	washer	rondelle
5	0461164	2		Mutter	nut	écrou
6	0460621	2		Scheibe	washer	rondelle
7	0663614	1		Scheibe Fächer	serrated lock washer	rondelle à face dentées
8	0634917	2		Vierkantstopfen	square plug	couvercle
9	0655842	2		Abstandbolzen	spacer bolt	boulon
10	0650767	8		Schraube	screw	vis
12	0662450	3		Sperrkantscheibe	washer	rondelle
13	0460613	13		Scheibe	washer	rondelle
14	0657412	2		Steckverschraubung	screw fitting	vissage
15	0651160	2	v	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	cylindre pneumatique
16	0461385	8		Schraube	screw	vis
17	0656408	1		Stabilisator	stabilizer	stabilisateur
18	0460478	6		Schraube	screw	vis
19	0657368	6		Schlauchschelle	hose clamp	collier de serage
20	0654226	1		Wellschlauch		
21	0655843	2		Druckstange	pressure rod	barre de compression
22	0472964	2		Mutter	nut	écrou
23	0657413	2		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
24	0668754	1		Halter	holder	porte-outil
25	0660750	1	v	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
26	0665203	1		Schraube	screw	vis
27	0665871	2		Scheibe	washer	rondelle
28	0655955	1		Nutenstein		
29	0668756	1		Schraube	screw	vis

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité		
Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger	222 / 0000016
b	mittel / medium / léger	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriquées de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

V¹ = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
D² = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
R³ = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production		
Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
FT	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
M	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
MT	Montagepaste (für hohe Temperaturen) / assembly paste (for high temperatures) / aérosol d'assemblage (pour hautes températures)	0000057